ewt®

MANUEL D'UTILISATION / USER MANUAL / GEBRUIKSHANDLEIDING



MISTRAL3IN1

MODEL

FR | Merci d'avoir acheté le ventilateur sur pied, MISTRAL3IN1 EWT®. Vous pouvez être sûr qu'avec EWT®, vous avez acquis un produit de haute qualité conçu pour un fonctionnement optimal. POUR VOTRE SÉCURITÉ: LIRE ATTENTIVEMENT ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

EN | Thank you for purchasing this pedestal fan, MISTRAL3IN1 EWT®. You can be sure that with EWT®, you have bought a top-quality product which is designed for optimal performance. FOR YOUR SAFETY: PLEASE READ CAREFULLY AND ENSURE THAT YOU UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS

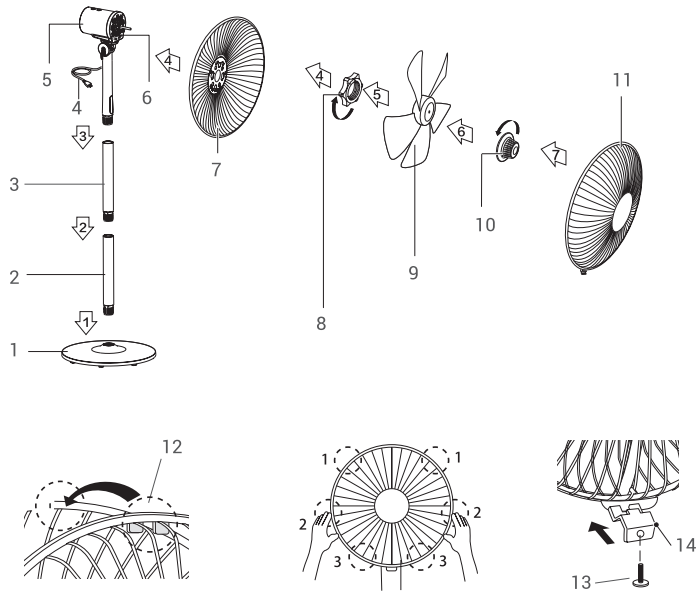
NL | Bedankt dat u de ventilator met voet, MISTRAL3IN1 van EWT® heeeft gekocht. U kunt er zeker van zijn dat u met EWT® een kwaliteitsvol product hebt aangeschaft, speciaal ontworpen voor een optimale werking. VOOR UW VEILIGHEID: ZORG DAT U ALLE AANWIJZINGEN AANDACHTIG LEEST EN BEGRIJPT

www.ewt-france.com

FR EN NL

mistral.indd 1 29/10/18 16:22

FR VUE ÉCLATÉE / EN COMPOSITION OF YOUR UNIT / NL SAMENSTELLING VAN UW TOESTEL



FR

1. Socle
2. Pied principal du ventilateur
3. Pied intérieur du ventilateur
4. Câble électrique
5. Boitier du moteur
6. Arbre du moteur
7. Grille arrière
8. Ecrou de fixation de la grille arrière
9. Pales
10. Ecrou de fixation des pales
11. Grille frontale
12. Clipsation supérieur de la grille
13. Vis de fixation de la grille
14. Clip de fixation inférieur de sécurité

EN

1. Base
2. Main fan stand
3. Inner fan stand
4. Electrical cable
5. Motor housing
6. Motor shaft
7. Back fan guard
8. Back fan guard fastening nut
9. Blades
10. Blade fastening nut
11. Front fan guard
12. Fan guard top clip
13. Fan guard fastening screw
14. Lower safety fastening clip

NL

1. Voetstuk
2. Hoofdvoet van de ventilator
3. Binnenvoet van de ventilator
4. Stroomsnoer
5. Motorbehuizing
6. Aandrijfas
7. Achterste rooster
8. Bevestigingsmoer van het achterste rooster
9. Schoepen
10. Bevestigingsschroef van de schoepen
11. Voorste rooster
12. Bovenste klem van het rooster
13. Bevestigingsschroef van het rooster
14. Onderste veiligheidsbevestigingsklem

mistral.indd 2 29/10/18 16:22

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cher Client,

Merci de lire attentivement les instructions avant d'utiliser cet appareil, une utilisation incorrecte risquant de l'endommager. Soyez particulièrement attentif aux consignes de sécurité. Si vous confiez cet appareil à un autre utilisateur, remettez-lui ce manuel. Cet appareil répond aux prescriptions en matière de sécurité concernant les appareils électriques. Une utilisation non conforme peut cependant provoquer des dommages aux personnes et aux biens. Lisez attentivement la totalité du présent mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Conservez le mode d'emploi, le certificat de garantie et le reçu, ainsi que, dans la mesure du possible, l'emballage.

- **DANGER ! Ne placez jamais l'appareil sous une source d'eau (pluie, robinet…), risque de choc électrique.**
- **ATTENTION – N'UTILISEZ JAMAIS CET APPAREIL DANS UNE PIECE HUMIDE TELLE QUE SALLE DE BAIN OU À PROXIMITÉ D'UN LAVABO, D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE, D'UNE PISCINE, ETC…**
- Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation privée et pour l'usage prévu. Les utilisations autres que celles prévues ne sont pas autorisées et peuvent être dangereuses.
- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.**
- **Les enfants ne doivent pas avoir accès, ni jouer avec l'appareil.**
- ATTENTION : Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, un programmateur, un système de commande à distance ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.
- N'utilisez pas un appareil endommagé. Vérifiez régulièrement que l'appareil et le cordon d'alimentation ne soient pas abîmés. Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un technicien agréé ou toute personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Branchez l'appareil sur le courant alternatif de 230 volts.
- Branchez l'appareil uniquement sur une installation électrique conforme aux normes en vigueur avec une protection de circuit temporisée. Vérifiez que l'intensité maximale de tous les appareils se trouvant sur ce disjoncteur ne puisse dépasser l'intensité du disjoncteur (16A).
- Les réparations sur les appareils électriques doivent être effectuées uniquement par un professionnel qualifié. Une réparation non conforme peut entraîner des risques importants pour l'utilisateur.
- Ne pas utiliser de multiprises, de rallonge, d'adaptateur pour le branchement de l'appareil, risque de surchauffe et d'incendie.
- Par mesure de sécurité, débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute absence prolongée.
- Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation, mais sur la prise elle-même pour le débrancher.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation se trouve sous/sur l'appareil. La prise doit être accessible après l'installation.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour déplacer l'appareil. Veillez toujours à ce que le cordon d'alimentation soit libre en cas de changement d'emplacement. N'enroulez ja-

mistral.indd 3 29/10/18 16:22

mais le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne présente pas de risque de faire trébucher.
- Ne pas recouvrir le cordon d'alimentation par un tapis, moquette, couverture...
- Toujours tenir la prise lorsque vous branchez ou débranchez l'appareil. Ne débranchez jamais en tirant sur le cordon. Risque de choc électrique et de dommage.
- Arrêtez d'abord l'appareil avant de retirer la prise secteur.
- Ne pas placer l'appareil juste en dessous d'une prise murale ou d'un boîtier de connexion.
- L'appareil doit être stocké dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et dont la température est comprise entre 15°C et 25°C.
- N'immergez ou ne poser jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Débranchez immédiatement la prise secteur si l'appareil se retrouve mouillé ou humide.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieur (il n'est pas conçu pour une utilisation en plein air).
- Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance.
- Ne pas poser d'objets sur le dessus de l'appareil.
- Ne pas s'assoir sur l'appareil.
- Ne soumettez pas l'appareil à la chaleur (radiateur, four...), au rayonnement solaire direct ou à l'humidité.
- Toujours utiliser l'appareil verticalement.
- Faites attention aux risques de dommages que présentent les arêtes vives de l'appareil.
- S'assurer que les meubles, les rideaux ou les autres matériaux combustibles sont positionnés à plus d'un (1) mètre de l'appareil.
- Avant de nettoyer l'appareil, toujours débrancher la prise secteur.
- AVERTISSEMENT : Ne pas couvrir l'appareil. Ne pas placer de matériaux ou de vêtements sur l'appareil ou entraver la circulation d'air autour de l'appareil.
- NE PAS BLOQUER LA VENTILATION ! Vérifiez régulièrement que les entrées et sorties d'air ne soient pas obstruées.
- Ne rien introduire à travers la grille de protection (doigt, stylo, outil...)
- Ne jamais utiliser l'appareil si les grilles de protections ne sont pas installées conformément à la notice.
- Ne pas démonter la grille de protection pour le nettoyage.
- Ne pas placer l'arrivée d'air de l'appareil à proximité de murs ou de rideaux (1m). L'obstruction du passage de l'air risquant de réduire son efficacité.

mistral.indd 4 29/10/18 16:22

CARACTÉRISTIQUES

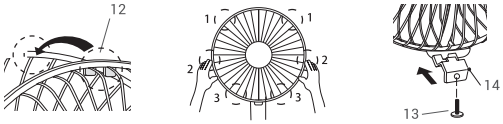
Modèle	**Mistral3in1**
Nombre de vitesses	8
Oscillation	Oui : automatique
Inclinaison réglable	Oui : manuelle
Nombre de pales	5
Matière des pales	Plastique
Matière grille	Métal
Diamètre grille	40cm
Grille démontable	Oui : facile à nettoyer
Minuterie	8H– contrôle via la télécommande
Télécommande	Oui
Puissance	48W
Tension	220-240V~
Fréquence	50Hz
Dimension produit	L41 x P41 x H130 3 Tailles, 2 Pieds
Poids produit	6,1kg

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour une consultation ultérieure.
2. Vérifiez si la tension de votre réseau électrique local correspond à celle qui figure sur l'appareil.
3. Avant la première utilisation, **retirez les films ou autocollants protecteurs de l'appareil.**

ASSEMBLAGE

Déballez votre appareil et retirez avec précautions les emballages entourant le ventilateur.



ETAPE 1 :
Placez le socle (1) sur un sol plat puis prenez l'assemblage du pied du ventilateur (2-3-4-5-6).
Selon la taille souhaitée du ventilateur, utiliser ou non les pieds (2) et (3).
Commencez par installer le pied principal du ventilateur (2) en l'insérant dans le trou du socle (1) puis en le vissant solidement.

ETAPE 2 :
Puis, installez de la même façon le pied intérieur du ventilateur (3) en l'insérant dans le trou supérieur du pied principal du ventilateur (2) et en effectuant un mouvement de rotation pour le fixer solidement.

ETAPE 3 :
Ensuite installez le haut du ventilateur avec le boitier du moteur (5) en l'insérant dans le trou supérieur du pied intérieur du ventilateur (3) puis, le visser fermement par un mouvement de rotation.
Veuillez installer le moteur seul sans l'assemblage de la grille et de l'hélice.

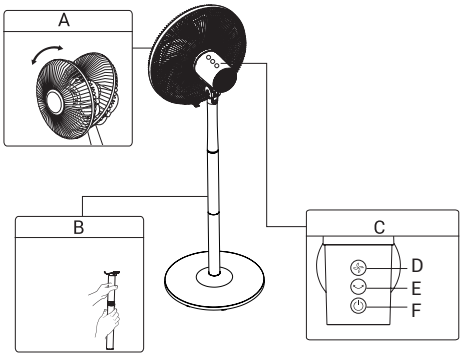
ETAPE 4 :
Installez la grille arrière (7) du ventilateur au boitier du moteur en alignant les embouts de l'arbre à moteur avec les trous de la grille. Puis, sécurisez l'assemblage en vissant dans le sens des aiguilles d'une montre l'écrou de fixation de la grille arrière (8).

ETAPE 5 :
Insérez les pales (9) puis vissez solidement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre l'écrou de fixation des pales (10) sur le devant.
Faites tourner les pales afin d''assurer la bonne fixation de l'assemblage.

ETAPE 6 :
Installez la grille frontale (11) en l'attachant à la grille arrière (7) en alignant les deux grilles (7)(11). Pressez de vos deux mains tout autour des grilles pour les attacher fermement ensemble.
Pour l'attache inférieur (14), clipser d'abord l'attache en plastique puis, puis vissez la vis de fixation de la grille (13).

mistral.indd 5 29/10/18 16:22

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



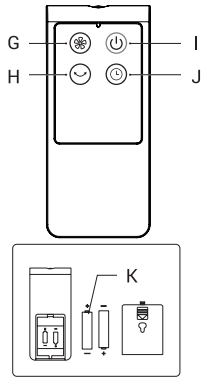
Branchez l'appareil sur une prise secteur (220-240V, 50Hz) grâce au câble électrique (4).

A. Ajustement de l'inclinaison de haut en bas
B. Ajustement de la hauteur*
C. Panneau de contrôle
D. Ajustement de la vitesse
E. Mise en marche de l'oscillation / Arrêt de l'oscillation
F. Mise en marche de l'appareil / Arrêt de l'appareil

* **L'ajustement de la hauteur se réalise en retirant ou mettant le pied intérieur (3) et/ou le pied principal (2) du ventilateur.**
Pour un ventilateur sur pied, veuillez mettre le pied intérieur et le pied principal du ventilateur.
Pour un ventilateur sur pied compact, veuillez mettre le pied principal et retirer le pied intérieur du ventilateur.
Pour un ventilateur de table, veuillez retirer le pied intérieur et le pied principal du ventilateur.

Minuterie : utilisez la télécommande pour paramétrer la minuterie (1H à 8H)

TELECOMMANDE



G. Ajustement de la vitesse
H. Mise en marche de l'oscillation / Arrêt de l'oscillation
I. Mise en marche de l'appareil / Arrêt de l'appareil
J. Ajustement de la minuterie (1H à 8H)
K. Piles AAA x2 (non fournies)

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de la télécommande et installez les deux piles AAA.

2. Veillez à diriger la télécommande vers l'avant de l'appareil, à une distance de moins de 5 mètres et d'un angle de déviation de moins de 30°.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, toujours débranchez l'appareil du secteur.
- Nettoyez la surface de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux, sans utiliser d'eau.
- Si l'appareil est très sale, nettoyez la surface de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide (ajoutez éventuellement un produit nettoyant non corrosif).
- N'utilisez pas de détergent corrosif, de solvant corrosif ou de produit chimique.
- Ne pas utiliser d'éponge abrasive, de tampon à récurer ou de brosse dure pour nettoyer l'appareil.
- **Ne pas immerger le corps principal dans l'eau.**
- Éviter que le moteur ou les autres composants électriques ne soient en contact avec de l'eau.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, emballez-le soigneusement. Entreposez-le dans un endroit sec et aéré, à l'abri de la poussière.
- Nettoyer avec précaution la partie située près du moteur.
- Nettoyez la grille extérieure à l'aide d'un détergent non corrosif et d'une brosse douce.

mistral.indd 6 29/10/18 16:22

GARANTIE

Cet appareil EWT® est assorti d'une garantie de (2) ans à compter de la date d'achat sous les conditions d'utilisation normales. La garantie ne s'applique pas aux dommages dus directement ou indirectement à une utilisation abusive, à la négligence, à une utilisation non conforme, aux accidents, réparations non conformes ou modifications ainsi qu'à un défaut d'entretien. Veuillez conserver votre bon de caisse/facture comme preuve de votre achat.
Les accessoires de cet appareil sont des consommables et leur garantie est limitée a un (1) mois.

EXCLUSIONS DE GARANTIE

- Modifications, démontages ou intégration à une autre machine ou à un montage la rendant fixe ou semi-fixe,
- Usure normale des pièces,
- Détérioration suite à une mauvaise utilisation,
- Non-respect de la notice d'emploi ou des consignes d'entretien et de sécurité,
- Dommages résultant d'un entretien défectueux, de défaut d'entretien,
- Dommages occasionnés par les éléments extérieurs (foudre…),
- Utilisation anormale de la machine,
- Entreposage dans de mauvaises conditions,
- Chocs,
- Immersion de l'appareil
- Utilisation de pièces ou accessoires non agréés par Glen Dimplex France,
- Délai de garantie dépassé

AVERTISSEMENT

MISE AU REBUT



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce matériel comporte l'indication poubelle barrée qui indique que le produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE (se renseigner à la mairie de son domicile) ou rapporté chez un distributeur sur le principe de « 1 pour 1 gratuit » (la reprise par le distributeur ne donne pas droit à rémunération ni remise). Avec ce geste pour l'environnement, vous, consommateur ou utilisateur, apportez une contribution à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

PRÉCISIONS SUR L'UTILISATION DES PILES

Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de limiter sa consommation de piles et de respecter les consignes suivantes :

1. de privilégier les piles alcalines (qui durent plus longtemps que les piles salines) et lorsque c'est possible, les piles rechargeables
2. de déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques disposés chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du cadmium et du nickel)

Lorsque la pile arrive en fin de vie, la remplacer par une pile AAA.

INFORMATIONS RELATIVES À L'ÉCOCONCEPTION DES VENTILATEURS

Informations requises pour les ventilateurs, conformément au règlement (UE) N° 206/2012 portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux climatiseurs et ventilateurs.

Modèle	Mistral3in1		
Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit d'air maximal	F	58.39	m^3/min
Puissance absorbée	P	41.97	W
Valeur de service	SV	1.39	(m^3/min)/W
Consommation d'électricité en mode veille	PSB	0.20	W
Niveau de puissance acoustique	LWA	60	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	c	3,04	mètres/sec
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879: 1986+ (corr. 1992)		

mistral.indd 7 29/10/18 16:22

SAFETY INSTRUCTIONS

Dear Customer,
Please read the instructions carefully before using this appliance, incorrect usage may damage it. Please pay particular attention to the safety instructions. If you entrust use of this appliance to other people, please provide them with the manual. This appliance complies with safety standards for electrical equipment. Incorrect use can, however, cause damage to people and to property. Please read all of these instructions carefully before using the appliance for the first time. Please keep the instructions, the guarantee certificate and, as far as possible, the packaging.

- **DANGER! Never place the appliance beneath a source of water (rain, tap…), risk of electric shock.**
- **WARNING – NEVER USE THIS APPLIANCE IN A DAMP ROOM SUCH AS A BATHROOM OR CLOSE TO A SINK/BASIN, BATHTUB, SHOWER, SWIMMING POOL, ETC...**
- This appliance is only designed for private use and for the purposes, it is intended for. Other uses than the ones it is intended for are not authorized and may be dangerous.
- **This appliance can be used by children aged 8 or over, by people with reduced physical, sensorial or mental capacities or by people who lack experience and knowledge of such equipment as long as they are supervised or have been given instructions for safe use of the appliance and understand the potential dangers involved.**
- **Children must not have access to or play with the appliance.**
- WARNING: In order to avoid any uncontrolled restart of the thermal circuit breaker, electricity to this appliance must not be supplied via an external switch such as a timer or a remote-control system or connected to a circuit which is regularly switched on and off by the electricity supplier.
- Do not use a damaged appliance. Check regularly that the appliance and its power cable are not damaged. If the electrical cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, by a certified technician or any other qualified person in order to avoid all risks.
- Connect the appliance to a 230-volt alternating current power supply.
- Only connect the appliance to an electrical supply, which complies with all applicable standards and has a delayed circuit breaker. Check that the maximum power of all of the appliances connected to this power supply does not exceed the maximum capacity of the circuit breaker (16A).
- A qualified professional must carry out repairs to electrical appliances. Incorrectly carried out repair work can cause major risks for users.
- Do not use a multi-socket, extension lead or adaptor when plugging the appliance in as there is a potential risk of overheating and fire.
- For safety reasons, unplug the appliance when it is not being used and when no one will be present to supervise it for a long period.
- Never pull on the cable – unplug the appliance by pulling on the plug itself.
- Do not use the appliance if the power cable is under the appliance. The plug must be accessible once the appliance is installed.
- Never pull on the power cable to move the appliance. Always ensure that the power cable is unconstrained when you move the appliance. Never wrap the power cable around the appliance.
- Ensure that the cable does not risk tripping anybody up.
- Do not cover the power cable with a rug, carpet, blanket...

mistral.indd 8 29/10/18 16:22

- Always hold the plug when you plug in or unplug the appliance. Never unplug it by pulling on the power cable. Risk of electric shock and damage.
- Switch the appliance off before unplugging it.
- Never place the equipment just below a wall plug or junction box.
- The appliance must be stored in a dry place, away from any sources of dampness and at a temperature of between 15°C and 25°C.
- Never immerse the appliance in water and never place it on water or any other liquid. Unplug the appliance immediately if it becomes damp or wet.
- Never use the appliance when you have wet or damp hands.
- Do not use the appliance outdoors (it is not designed for use in the open air).
- Do not leave the appliance switched on without supervision.
- Do not place any objects on top of the appliance.
- Do not sit on the appliance.
- Do not subject the appliance to heat (radiator, oven...), to direct sunlight or dampness.
- Always use the appliance in a vertical position.
- Be careful of the potential damage that can be caused by the appliance's sharp edges.
- Ensure that furniture, curtains or other combustible materials are placed more than one (1) meter from the appliance.
- Always unplug the appliance before cleaning it.
- WARNING: Do not cover the appliance. Do not place any materials or clothes on the appliance or impede the circulation of air around the appliance.
- DO NOT BLOCK THE VENTILATION! Regularly check that the air intakes and outlets are not obstructed.
- Do not put any objects through the protective fan guard (finger, pen, tool...)
- Never use the appliance if the protective fan guards are not fitted in compliance with the assembly instructions.
- Do not remove the protective fan guard for cleaning.
- Do not place the air intake close to walls or curtains (1m). Obstruction of the airflow may reduce the appliance's efficiency.

mistral.indd 9 29/10/18 16:22

SPECIFICATIONS

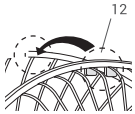
Model	**MISTRAL3IN1**
Number of speed	8
Oscillation	Yes : automatic
Tilting	Yes : manual
Number of blades	5
Blades material	Plastic
Fan guard material	Metal
Fan guard diameter	40cm
Removeable fan guard	Yes : easy to clean
Timer	8 hours – control via remote control device
Remote control	Yes
Power	48W
Voltage	220-240V~
Frequency	50Hz
Product dimensions	L41 x P41 x H130
	3 lenghts, 2 stands
Product weight	6,1kg

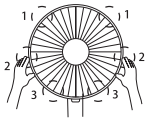
BEFORE FIRST USE

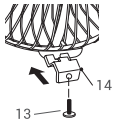
1. Please read these instructions carefully before using the appliance and keep them for future use.
2. Check that the voltage of your local electricity network complies with the one which appears on the appliance.
3. Before using the appliance for the first time, **remove the appliance's protective films or stickers.**

ASSEMBLY

Unpack your appliance and carefully remove the packaging around the fan.







STEP 1 :
Place the base (1) on a flat floor then take the elements for assembling the fan stand (2-3-4-5-6).
Depending on the height you want the fan to be, you can choose whether or not to use the stand elements (2) and (3).
Start by installing the main fan stand (2) by inserting it into the hole in the base (1) and then screwing it securely into place.

STEP 2 :
Then, install the inner fan stand (3) in the same way by inserting it into the top hole of the main fan stand (2) and screwing it securely into place by turning it.

STEP 3 :
After this, install the top of the fan with the motor housing (5) by inserting it into the top hole of the inner fan stand (3) and then screwing it firmly into place by turning it.
Ensure that you install the motor by itself, without assembling the fan guard and the blades.

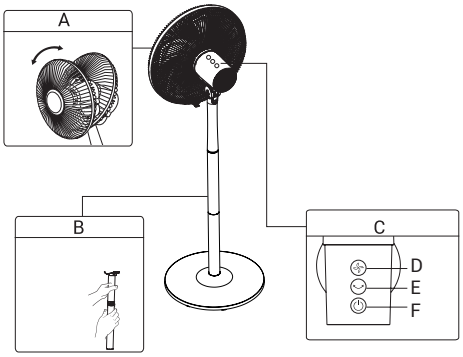
STEP 4 :
Fit the back fan guard (7) of the fan to the motor housing by lining up the stubs on the motor shaft with the holes on the grill. Then, fit the unit together by screwing in the back grill fastening screw (8), turning it clockwise.

STEP 5 :
Insert the blades (9) then tighten the blade fastening nut (10) securely on the front by turning it anticlockwise.
Rotate the blades to ensure that they have been correctly and securely assembled.

STEP 6 :
Install the front fan guard (11) by attaching it to the back fan guard (7) by lining up the two fan guards (7)(11). Press the outside of the fan guards together with both hands so that they are securely attached together.
For the lower safety fastening clip (14), first clip the plastic fastener into place then screw in the fan guard fastening screw (13).

mistral.indd 10 29/10/18 16:22

INSTRUCTIONS FOR USE



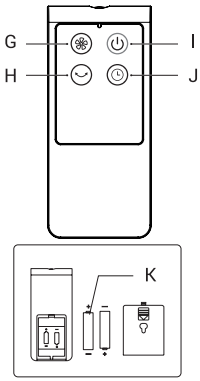
Plug the appliance into mains socket (220-240V~, 50Hz) using the electrical cable (4).

A. Adjustment of tilt from higher to lower
B. Height adjustment*
C. Control panel
D. Speed adjustment
E. Oscillation on/Oscillation off
F. Appliance on/Appliance off

* **The height can be adjusted by removing or adding the inner stand (3) and/or the main stand (2) of the fan.**
To have the fan on a stand, add the inner fan stand and the main fan stand.
To have the fan on a lower stand, add the main fan stand and remove the inner fan stand.
To have the table fan, remove the inner fan stand and the main fan stand.

Timer: use the remote control to set the timer (1 hour to 8 hours)

REMOTE CONTROL



G. Speed adjustment
H. Oscillation on/off
I. Appliance on/Appliance off
J. Timer adjustment (1H to 8H)
K. 2 x AAA Batteries (not supplied)

1. Open the lid of the battery compartment located on the back of the remote control and put in the two AAA batteries.
2. Make sure that you point the remote control towards the front of the appliance from a distance of less than 5 metres and at an angle of less than 30°.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the appliance before cleaning it.
- Clean the surface of the appliance using a soft cloth, do not use any water.
- If the appliance is very dirty, clean the surface using a damp cloth (add a non-corrosive cleaning product if required.
- Do not use corrosive detergents, corrosive solvents or chemical products.
- Do not use an abrasive sponge, scouring pad or hard brush to clean the appliance.
- **Do not immerse the main body of the appliance into water.**
- Ensure that the motor and the other electrical components do not come into contact with water.
- If the appliance is not to be used for a long period, pack it away carefully. Store it in a dry and ventilated area where it will not be affected by dust.
- Always unplug the appliance before cleaning it.
- Clean the surface of the appliance using a soft cloth, do not use any water.
- If the appliance is very dirty, clean the surface using a damp cloth (add a non-corrosive cleaning product if required.
- Do not use corrosive detergents, corrosive solvents or chemical products.
- Do not use an abrasive sponge, scouring pad or hard brush to clean the appliance.
- Do not immerse the main body of the appliance into water.
- Ensure that the motor and the other electrical

mistral.indd 11 29/10/18 16:22

components do not come into contact with water.
- If the appliance is not to be used for a long period, pack it away carefully. Store it in a dry and ventilated area where it will not be affected by dust.
- Clean the outer grill using a non-corrosive detergent and a soft brush.

THIS APPLIANCE IS DESIGNED FOR DOMESTIC USE ONLY

WARRANTY

This EWT® appliance comes with a two- (2) year warranty which begins on the date of purchase and only applies to use under normal conditions. The warranty does not apply to damage incurred as a direct or indirect result of inappropriate use, negligence, improper use, accidents, improper repairs or lack of maintenance. Please keep your receipt/invoice as proof of purchase.
The accessories which come with this are consumables and the warranty pertaining to them is limited to one (1) month.

EXCLUSIONS FROM WARRANTY

- Modifications, disassembly or integration into another machine or assembly making the appliance fixed or semi-fixed,
- Normal wear and tear of parts,
- Deterioration following incorrect use,
- Failure to respect the instructions manual or the maintenance and safety instructions,
- Damage arising from faulty maintenance or lack of maintenance,
- Damage caused by exterior factors (lightning...),
- Abnormal use of the machine,
- Storage in poor/inappropriate conditions,
- Impacts,
- Immersion of the appliance
- Use of parts or accessories which are not approved and certified by Glen Dimplex Consumer Appliance,
- Expiry of warranty.

WARNING

SCRAPPING



In compliance with European Directive 2012/19/EU regarding electrical and electronic equipment (WEEE), this equipment is marked with the crossed-out dustbin symbol which indicates that that the product should not be disposed of with household waste. It should be delivered to an appropriate collection point for processing, valuation, recycling of EEE waste (obtain information from your local town or city hall) or returned to a distributor on a "1 for 1 free" basis (recovery by the distributor does not entitle you to any payment or discount).
By taking this action in favour of the environment, you, as a consumer or user, will be making a contribution to the preservation of natural resources and the protection of human health.

INFORMATION ABOUT USING BATTERIES

Disposing of a used battery into the environment or along with household waste is a source of pollution and prevents recovery of materials which are of value and can be reused. It is therefore important to restrict your consumption of batteries and to respect the following instructions:

1. favour alkaline batteries (which last longer than saline ones) and, whenever possible, rechargeable batteries.
2. place used batteries and storage batteries in the specified containers which can be found in shops. The metals the batteries contain can thus be valued and reused and they will not pollute the environment as they contain heavy metals which are dangerous both to health and the environment (mainly cadmium and nickel)

WHEN THE BATTERY IS WORN OUT, REPLACE IT WITH A AAA BATTERY

INFORMATION RELATING TO ECO-DESIGN OF FANS

Information required for fans, in compliance with regulation (EU) N° 206/2012 in application of Directive 2009/125/CE by the European Parliament and Council concerning the eco-design requirements applicable to air conditioners and fans.

Model	Mistral3in1		
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	58.39	m^3/min
Power consumption	P	41.97	W
Service value	SV	1.39	(m^3/min)/W
Consumption of electricity in standby mode	PSB	0.20	W
Sound power level	LWA	60	dB(A)
Maximum air velocity	c	3,04	mètres/sec
Measurement standard of service value	IEC 60879: 1986+ (corr. 1992)		

mistral.indd 12 29/10/18 16:22

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Geachte klant,
Gelieve de aanwijzingen aandachtig te lezen voordat u dit toestel gebruikt, aangezien foutief gebruik een risico van schade inhoudt. Houd in het bijzonder rekening met de veiligheidsvoorschriften. Als u dit toestel door iemand anders laat gebruiken, bezorg hem dan ook deze handleiding. Dit toestel voldoet aan de voorschriften inzake veiligheid van elektrische apparatuur. Afwijkend gebruik kan echter lichamelijke en materiële schade veroorzaken. Lees deze volledige handleiding aandachtig voordat u het toestel in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding, het garantiebewijs, de kassabon en voor zover mogelijk ook de verpakking.

- **GEVAAR! Zet het toestel nooit onder een bron van water (regen, kraan, enz.) risico van elektrocutie.**
- **AANDACHT – GEBRUIK DIT TOESTEL NOOIT IN EEN VOCHTIGE RUIMTE ZOALS EEN BADKAMER OF IN DE BUURT VAN EEN WASTAFEL, EEN BAD, EEN DOUCHE, EEN ZWEMBAD, ENZ.**
- Dit toestel is uitsluitend ontworpen voor het bedoelde gebruik door particulieren. Ander gebruik dan voorzien is niet toegestaan en kan gevaarlijk zijn.
- **Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of zonder ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen over het veilig gebruik van het toestel en de gevaren beseffen van het gebruik.**
- **Kinderen mogen geen toegang hebben tot, noch spelen met het toestel.**
- AANDACHT: Om enig gevaar wegens de ongewenste inschakeling van de thermische zekering te voorkomen, mag dit toestel nooit worden gevoed via een externe schakelaar, zoals een timer, een programmeerinrichting, een afstandsbedieningssysteem, noch worden aangesloten op een stroomkring waarvan de spanning regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door de stroomleverancier.
- Gebruik het toestel niet als het beschadigd is. Controleer regelmatig dat het toestel en het stroomsnoer niet beschadigd zijn. Als het stroomsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, een erkende installateur of een andere bevoegde persoon worden vervangen om elk gevaar te voorkomen.
- Sluit het toestel aan op 230 volt wisselstroom.
- Sluit het toestel enkel aan op een elektrische installatie die voldoet aan de geldende voorschriften en met een stroomkringbeveiliging. Controleer dat de maximum intensiteit van de toestellen die op deze stroomonderbreker zijn aangesloten de intensiteit van de stroomonderbreker niet kan overschrijden (16A).
- Elektrische toestellen mogen uitsluitend door een bevoegde professional worden gerepareerd. Een gebrekkige reparatie kan aanzienlijke risico's met zich meebrengen voor de gebruiker.
- Gebruik geen verdeelstekkers, verlengkabels of adapters om het toestel aan te sluiten, risico van oververhitting en brand.
- Trek als veiligheidsmaatregel de stekker van het toestel uit het stopcontact wanneer het niet wordt gebruikt en bij langdurige afwezigheid.
- Trek nooit aan het snoer zelf maar aan de stekker om deze uit het stopcontact te trekken.
- Gebruik het toestel niet als het stroomsnoer zich onder/op het toestel bevindt. De stekker moet toegankelijk zijn na installatie.
- Trek nooit aan het stroomsnoer om het toestel te verplaatsen. Zorg steeds dat het stroomsnoer niet blijft vastzitten wanneer u het toestel van plaats verandert. Rol het stroomsnoer niet op rond het toestel.
- Zorg dat het stroomsnoer geen risico van struikelen vormt.

mistral.indd 13 29/10/18 16:22

- Leg het stroomsnoer niet onder een mat, tapijt, afdekking, enz.
- Houd steeds de stekker vast om het toestel in te steken of uit te trekken. Trek nooit aan het snoer zelf om de stekker uit het stopcontact te trekken. Risico van elektrocutie en schade.
- Zet het toestel uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.
- Plaats het toestel niet net onder een stopcontact of een aansluitdoos.
- Het toestel moet op een droge plaats worden bewaard, beschermd tegen vocht en bij een temperatuur tussen 15°C en 25°C.
- Houd het toestel nooit onder water of andere vloeistoffen. Koppel het toestel onmiddellijk los van het elektriciteitsnet als het vochtig of nat is.
- Gebruik het toestel niet met natte of vochtige handen.
- Gebruik het toestel niet buiten (het is niet ontworpen voor gebruik in de openlucht).
- Laat het toestel niet werken zonder toezicht.
- Zet geen voorwerpen op het toestel.
- Ga niet op het toestel zitten.
- Stel het toestel niet bloot aan warmte (radiator, oven, enz.), direct zonlicht of vocht.
- Gebruik het toestel steeds rechtopstaand.
- Let op de risico's van schade van scherpe randen van het toestel.
- Zorg dat meubels, gordijnen of andere brandbare materialen zich op minstens één (1) meter afstand van het toestel bevinden.
- Trek voordat u het toestel reinigt steeds de stekker uit het stopcontact.
- WAARSCHUWING: Dek het toestel nooit af. Leg geen materialen of kleren op het toestel en belemmer de luchtcirculatie rondom het toestel niet.
- VERSTOP DE VENTILATIE NIET! Controleer regelmatig dat de luchtinlaten en -uitlaten niet zijn verstopt.
- Steek niets door het beschermingsrooster (vingers, balpen, gereedschap, enz.)
- Gebruik het toestel nooit als de beschermingsroosters niet zijn geïnstalleerd volgens de gebruiksaanwijzingen.
- Verwijder het beschermingsrooster niet voor reiniging.
- Plaats de luchtinlaat van het toestel niet in de buurt van muren of gordijnen (1m). Verstopping van de luchtdoorlaat kan de efficiëntie ervan verminderen.

mistral.indd 14 29/10/18 16:22

EIGENSCHAPPEN

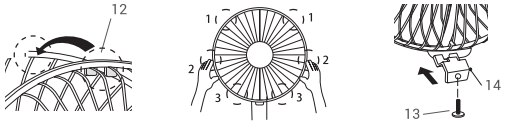
Model	MISTRAL3IN1
Aantal snelheden	8H – bediening via afstandsbediening
Draaien	Ja: automatisch
Verstelbare kanteling	Ja: handmatig
Aantal schoepen	5
Materiaal van de schoepen	Plastic
Materiaal roostser	Metalen
Diameter rooster	40 cm
Afneembaar rooster	Ja: eenvoudig te reinigen
Timer	8 uur
Afstandsbediening	Ja
Vermogen	48Watt
Spanning	220-240 V~
Frequentie	50Hz
Productafmetingen	L 41 x B 41 x H 130
	3 grootties, 2 voeten
Productgewicht	6,1kg

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Gelieve de aanwijzingen aandachtig te lezen voordat u het toestel gebruikt en bewaar ze voor raadpleging in de toekomst.
2. Controleer dat de spanning van uw plaatselijke elektriciteitsnet overeenstemt met de vermelde waarde op het toestel.
3. Verwijder vóór het eerste gebruik alle folies of zelfklevers van het toestel.

MONTAGE

Pak uw toestel uit en verwijder voorzichtig de verpakkingsmaterialen van de ventilator.



STAP 1 :
Plaats het voetstuk (1) op een effen ondergrond en neem vervolgens het geheel van de voet van de ventilator (2-3-4-5-6).
Gebruik afhankelijk van de gewenste ventilatorgrootte al dan niet voeten (2) en (3).
Installeer eerst de hoofdvoet van de ventilator (2) door deze in de opening van het voetstuk (1) te steken en vervolgens stevig vast te draaien.

STAP 2 :
Installeer vervolgens op dezelfde wijze de binnenvoet van de ventilator (3) door deze in de bovenste opening van de hoofdvoet van de ventilator (2) te steken en stevig vast te draaien.

STAP 3 :
Installeer dan de bovenkant van de ventilator met de motorbehuizing (5) door deze in de bovenste opening van de binnenvoet van de ventilator (3) te steken en vervolgens stevig vast te draaien.
Gelieve de motor alleen te installeren, zonder het geheel van het rooster en de propeller.

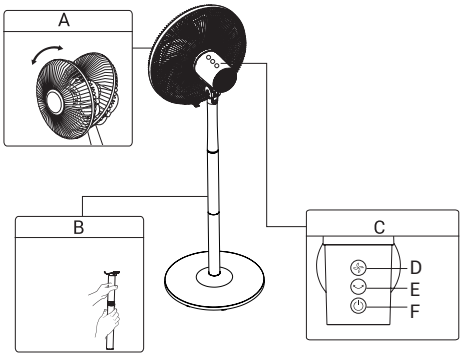
STAP 4 :
Installeer het achterste rooster (7) van de ventilator op de motorbehuizing door de opzetstukjes van de aandrijfas met de gaten van het rooster te doen samenvallen. Zet vervolgens het geheel vast door de bevestigingsmoer van het achterste rooster (8) met de wijzers van de klok mee vast te schroeven.

STAP 5 :
Plaats de schoepen (9) en schroef vervolgens de bevestigingsmoer van de schoepen (10) aan de voorkant tegen de wijzers van de klok in stevig vast.
Doe de schoepen draaien om de goede bevestiging van het geheel te waarborgen.

STAP 6 :
Plaats het voorste rooster (11) door het te bevestigen op het achterste rooster (7) zodat beide roosters (7)(11) samenvallen. Druk met uw twee handen rondom de roosters om ze stevig op elkaar te bevestigen.
Klik voor de onderste bevestiging (14) eerst de plastic bevestiging vast en schroef vervolgens de bevestigingsschroef van het rooster (13) vast.

mistral.indd 15 29/10/18 16:22

GEBRUIKSHANDLEIDING



Steek de stekker van stroomsnoer (4) van het toestel in het stopcontact (220-240V, 50Hz).

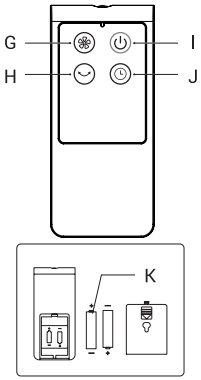
A. Instelling van de kanteling van boven naar beneden
B. Instelling van de hoogte *
C. Bedieningsknop
D. Instelling van de snelheid
E. Start draaien / stop draaien
F. Start toestel / stop toestel

* **De hoogte wordt ingesteld door de binnenvoet (3) en/of de hoofdvoet (2) van de ventilator uit te trekken of in te duwen**.

Gelieve voor een ventilator op voet de binnenvoet en de hoofdvoet van de ventilator te plaatsen.
Gelieve voor een compacte ventilator op voet de hoofdvoet te plaatsen en de binnenvoet van de ventilator te verwijderen.
Gelieve voor een tafelventilator de binnenvoet en de hoofdvoet van de ventilator te verwijderen.

Timer: gebruik de afstandsbediening om de timer te programmeren (1u tot 8u).

AFSTANDSBEDIENING



G. Instelling van de snelheid
H. Start draaien / stop draaien
I. Start toestel / stop toestel
J. Instelling van de timer (1U tot 8U)
K. AAA batterijen x2 (Niet bijgeleverd)

1. Open het deksel van het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening en steek de twee AAA batterijen erin.
2. Zorg dat u de afstandsbediening naar de voorkant van het toestel richt, op een afstand van minder dan 5 meter en in een afwijkingshoek van minder dan 30°.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Trek voordat u het toestel reinigt steeds de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het oppervlak van het toestel met een zachte doek zonder water te gebruiken.
- Reinig als het toestel erg vuil is het oppervlak van het toestel met een vochtige doek (eventueel met een niet-bijtend schoonmaakproduct).
- Gebruik geen bijtend schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen of chemische producten.
- Gebruik geen schuurspons, schuurdoek of harde borstel om het toestel te reinigen.
- **Houd de romp van het toestel niet onder water.**
- Vermijd elk contact van de motor of andere elektrische onderdelen met water.
- Als het toestel langdurig niet wordt gebruikt, verpak het dan zorgvuldig. Bewaar het op een droge en geventileerde plaats, beschermd tegen stof.
- Reinig de zone in de buurt van de motor uiterst voorzichtig.
- Reinig het buitenrooster met een niet-bijtend schoonmaakmiddel en een zachte borstel.

DIT TOESTEL IS ENKEL ONTWORPEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK

mistral.indd 16 29/10/18 16:22

GARANTIE

Voor dit EWT® toestel geldt een garantie van (2) jaar vanaf de datum van aankoop onder normale gebruiksomstandigheden. De garantie geldt niet voor schade die direct of indirect te wijten is aan foutief gebruik, nalatigheid, afwijkend gebruik, ongevallen, niet-officiële reparaties of wijzigingen en aan een gebrek aan onderhoud. Gelieve uw kassabon/factuur te bewaren als bewijs van uw aankoop.
De accessoires van dit toestel zijn slijtageonderdelen en hun garantie is beperkt tot één (1) maand.

GARANTIE-UITSLUITINGEN

- Wijzigingen, demontage of inbouw in een andere machine of inrichting waardoor het toestel vast of half-vast wordt bevestigd,
- Normale slijtage van de onderdelen,
- Schade naar aanleiding van foutief gebruik,
- Niet-naleving van de gebruiksaanwijzingen of de onderhouds- en veiligheidsvoorschriften,
- Schade naar aanleiding van gebrekkig onderhoud, een gebrek aan onderhoud,
- Schade naar aanleiding van externe elementen (bliksem...),
- Afwijkend gebruik van het toestel,
- Opslag in slechte omstandigheden,
- Stoten,
- Onderdompeling van het toestel,
- Gebruik van onderdelen of accessoires die niet door Glen Dimplex Consumer Appliance zijn goedgekeurd,
- Vervallen garantietermijn.

WAARSCHUWING

RECYCLE

In overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), bevat dit toestel het symbool van de doorstreepte vuilnisbak, dat erop wijst dat dit product niet met het huishoudelijk afval mag worden meegegeven. Het moet naar een erkend inzamelpunt worden gebracht voor verwerking, hergebruik, recycling van AEEA (vraag informatie bij uw gemeente) of naar een vertegenwoordiger op basis van het principe “1 voor 1 gratis” (de terugname door de vertegenwoordiger geeft geen recht op vergoeding of korting).
Op die milieuvriendelijke manier draagt u als gebruiker of consument bij tot het behoud van de natuurlijke hulpbronnen en de bescherming van de menselijke gezondheid.

OPMERKINGEN OVER HET GEBRUIK VAN BATTERIJEN

Een gebruikte batterij in de natuur of bij het huishoudelijke afval gooien, zorgt voor verontreiniging en verhindert de terugwinning van herbruikbare materialen. Het is dus belangrijk het gebruik van batterijen te beperken en de volgende voorschriften in acht te nemen:

- Geef de voorkeur aan alkalinebatterijen (die langer meegaan) en indien mogelijk aan oplaadbare batterijen.
- Doe gebruikte batterijen en accu’s in de speciaal hiertoe voorziene bakken in de winkel. Op die manier worden de metalen opnieuw gebruikt en verontreinigen ze het milieu niet. Batterijen bevatten zware metalen die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu (vooral cadmium en nikkel).

WANNEER DE BATTERIJ LEEG IS, VERVANG DEZE DAN DOOR EEN AAA BATTERIJ.

INFORMATIE MET BETREKKING TOT HET ECO-ONTWERP VAN VENTILATOREN

Verplichte informatie voor ventilatoren in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 206/2012 tot uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad wat eisen inzake ecologisch ontwerp voor airconditioners en ventilatoren betreft.

Model	Mistral3in1		
Beschrijving	Symbool	Waarde	Eenheid
Maximum luchtdebiet	F	58.39	m^3/min
Opgenomen vermogen	P	41.97	W
Bedrijfswaarde	SV	1.39	(m^3/min)/W
Stroomverbruik in waakstand	PSB	0.20	W
Geluidsvermogensniveau	LWA	60	dB(A)
Maximum luchtsnelheid	c	3,04	mètres/sec
Meetnorm van de bedrijfswaarde	IEC 60879: 1986+ (corr. 1992)		

mistral.indd 17 29/10/18 16:22

mistral.indd 18 29/10/18 16:22

mistral.indd 19 29/10/18 16:22

ewt®

GLEN DIMPLEX FRANCE
12 boulevard du Mont d'Est - 7/10 Porte Neuilly
Maille Nord III, Hall A
93160 NOISY-LE-GRAND – France

GLEN DIMPLEX NETHERLANDS
Consumer Appliances Europe
Saturnus 8 – NL-8448 CC Heerenveen
PO Box 219 – NL-8440 AE Heerenveen
T. +31(0)513 656500
F. +31(0)513 656501

www.ewt-france.com

FR EN NL